

CES
ČÍSLO STAVBY: TP 017 104

DOHODA O BUDOUCÍM PŘEVODU VLASTNICKÉHO PRÁVA K PŘÍPOJCE INŽENÝRSKÉ SÍTĚ

uzavřená ve smyslu ust. § 55, odst. 3, zákona č. 254/2001 Sb., ve znění pozdějších předpisů, ve spojení s § 1746, odst. 2, zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, ve znění pozdějších předpisů, mezi těmito smluvními stranami:

Severočeská vodárenská společnost a.s.

se sídlem: Teplice, Přítkovská 1689, PSČ: 415 50

spisová značka: B 466 vedená u Krajského soudu v Ústí nad Labem

IČ: 49099469,

DIČ: CZ49099469

zastoupena ve věcech smluvních: Ing. Martin Matzek, ředitel investičního odboru

zastoupena ve věcech technických: [REDACTED]

Fakturační adresa: fakturace@svs.cz

(dále jen „stavebník“)

a

společnost na níž přejde vlastnické právo k přípojce

ELPOR k.s.

se sídlem: Dlouhá 53, Bohosudov, 417 42 Krupka

IČ: 40230279

DIČ: CZ40230279

zastoupená ve věcech smluvních: Ing. David KREJZA

(dále jen „budoucí vlastník“)

PREAMBULE

- A. Jelikož stavebník je stavebníkem a investorem vodárenské infrastruktury (stavby), jak je definována níže v této smlouvě a která bude po splnění všech zákonných podmínek vodním dílem ve smyslu zákona č. 254/2001 Sb, zákon o vodách; a dále
- B. Stavebník má zájem realizovat stavbu, jak je definováno níže, kdy v souvislosti se stavbou je pro stavebníka technicky nezbytné, aby v rámci stavby vybudoval i přípojku/ly ve smyslu § 55, odst. 3, zákona č. 254/2001 Sb., zákon o vodách, ve znění pozdějších předpisů, kdy vodovodní a kanalizační přípojky (dále jen „přípojky“) nejsou považovány za vodní díla; a protože
- C. Budoucí vlastník nemá zájem podílet se na realizaci investice přípojky na své náklady v rámci níže definované stavby; avšak
- D. Stavebník má přesto zájem na realizaci stavby i za okolností, kdy bude investorem jak vodního díla ve smyslu vodního zákona, tak přípojky, jelikož převažujícím zájmem stavebníka je realizace stavby i za okolností nutně vyvolané investice do přípojky a protože stavebník má zájem vlastnit a prostřednictvím svého provozovatele provozovat výhradně vodní díla ve smyslu zákona o vodách, nikoliv vodovodní a kanalizační přípojky, které má naopak v souladu se zákony zájem vlastnit budoucí vlastník, dohodly se smluvní strany na této:

DOHODĚ O BUDOUCÍM PŘEVODU VLASTNICKÉHO PRÁVA K PŘÍPOJCE INŽENÝRSKÉ SÍTĚ

(dále jen také jako „dohoda“ nebo také „smlouva“)

Článek I.

Předmět smlouvy

1. Předmětem této smlouvy jsou práva a povinnosti smluvních stran ve smyslu preambule této smlouvy pro převod vlastnického práva přípojky ve smyslu § 55, odst. 3, zákona o vodách, ke kterému dojde okamžikem nabytí účinnosti (odkládací podmínka) kolaudace či jiného správního aktu prokazujícího oprávněnost a legalizaci stavby (dále jen „správní akt“), která je definována níže v odstavci 2. tohoto článku.
2. Stavebník je investorem stavby „TP 017 104 Krupka, Dlouhá – rekonstrukce kanalizace a vodovodu“, která bude ve vlastnictví Severočeské vodárenské společnosti a.s. a která je umístěna v p. p. č. 855/1, 879, 736/4, 162, 161, 160, 142, 102, 171, 121, 122, 170, 139, 722/5, 722/1, 719/11, k.ú. Nové Modlany a v p.p.č. 239/4, 1073/7, 1073/1, 1073/2, 1073/3, 1073/12, 1073/13, 1073/14, 1073/8, 1084, 1073/4, 1074/1, 1074/3, 205/8, 1020/14, 1074/2, 1074/6, 1074/4, 170/2, 170/15, 170/13, 170/11, 1020/1, 1074/5, 144/15, 1020/2, 1059/3, 121/2, 1053/1, 1053/3, 1053/4, 1023/1, 1051, 1047/7, 1047/1, 216/2, 216/1 k.ú. Bohosudov, obec Krupka katastrální pracoviště Teplice, katastrální úřad pro Ústecký kraj (dále jen „stavba“).
3. Stavebník je investorem vodovodních přípojek resp. prodloužení stávajících vodovodních přípojek pro nemovitost č.p. 53 a 60 v ulici Dlouhá v obci Krupka v délce 6,6m, 7,8m a 7,7m včetně souvisejících objektů, které bude po převodu vlastnického práva ve vlastnictví budoucího vlastníka a které je umístěno v pozemku p.č. 1074/1 a 1074/3 v k.ú. Bohosudov.

Článek II.

Budoucí převod vlastnického práva přípojky

1. Smluvní strany se dohodly, že ve smyslu této smlouvy dojde okamžikem nabytí účinnosti správního aktu k převodu vlastnického práva přípojek na budoucího vlastníka, které stavebník vybudoval na své náklady v rámci stavby jako nutně vyvolanou investici.
2. Převod vlastnického práva smluvní strany sjednaly jako bezúplatný, kdy zájmem stavebníka je realizovat stavbu i s nutností vybudovat přípojky, avšak není jeho zájmem takové přípojky vlastnit a provozovat, což by bylo pro stavebníka ekonomicky nevýhodné, a proto považuje takovou investici do přípojek a převod vlastnického práva k nim za odůvodnitelný a hospodárný způsob realizace stavby a své činnosti.
3. Pro vyloučení všech pochybností strany konstatují, že budoucí převod vlastnického práva se vztahuje výhradně na vodovodní přípojky vybudované v rámci stavby dle této smlouvy a shodně prohlašují, že vlastnické právo ke stavbě (bez přípojek) i po okamžiku nabytí účinnosti správního aktu náleží stavebníkovi.
4. Účastníci smlouvy jsou si vědomi skutečnosti, že v případě přípojek či jejich částí umístěných v pozemcích tvořících veřejné prostranství, jak definováno ust. § 34 zákona č. 128/2000 sb. o obcích (obecní zřízení), zajišťuje opravy a údržbu podle § 3 odst. 7 zákona č. 274/2001 Sb. o vodovodech a kanalizacích, provozovatel ze svých provozních nákladů.
5. Nebezpečí nahodilé zkázy a odpovědnost za újmu přechází na budoucího vlastníka podpisem na předávacím protokolu.

Článek III.

Prohlášení smluvních stran

1. Stavebník prohlašuje, že
 - (a) Stavba bude uložena v dotčeném pozemku (dotčených pozemcích) v souladu s platnými právními předpisy, jedná se o vodní dílo dle zákona č. 254/2001 Sb. o vodách a vztahují se na ně ustanovení

zákona č. 274/2001 Sb., o vodovodech a kanalizacích, ve znění pozdějších předpisů, vyjma přípojek, které nejsou ve smyslu § 55, odst. 3, zákon o vodách vodním dílem.

- (b) Zajistí na svůj náklad úhradu celkových nákladů stavby zhotoviteli včetně *vodovodních* přípojek po protokolárním předání kompletního a bezvadného díla (stavby) v termínech stanovených v uzavřené smlouvě o dílo se zhotovitelem stavby.

2. Budoucí vlastník prohlašuje, že

- (a) Souhlasí se stavbou včetně prodloužení přípojek a je srozuměn s obsahem této dohody, včetně důsledků práva a povinností plynoucích z převodu vlastnického práva okamžikem správního aktu a takto přípojky okamžikem nabytí účinnosti správního aktu přijímá.
- (b) Bude-li to nutné, vynaloží přiměřené úsilí, které po něm ve smyslu této smlouvy lze požadovat, aby poskytl součinnost stavebníkovi se stavbou přípojek.
- (c) V případě, že nemá uzavřenou Smlouvu o odvádění odpadních vod/ Smlouvu na dodávku vody, učini tak bezodkladně, nejpozději však do 1 měsíce od předání a převzetí přípojky. Smlouvu lze uzavřít i s odloženou účinností.

Článek IV. Ostatní ujednání

1. Veškeré možné spory mezi smluvními stranami, které vyplynou při plnění této smlouvy, budou řešeny především vzájemnou písemnou dohodou. Nedojde-li v řešení tohoto sporu k dohodě, má kterákoli smluvní strana možnost obrátit se s předmětem sporu na příslušný obecný soud.
2. Odpovědnost za vady bude v záruční době dle záruční doby, kterou poskytne zhotovitel stavby stavebníkovi a od nabytí účinnosti kolaudace stavby bude vady z díla budoucí vlastník uplatňovat u zhotovitele stavby.

Článek V. Registr smluv

1. Pokud se na smlouvu vztahuje tzv. „uveřejňovací“ povinnost dle zákona č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (dále jen „zákon o registru smluv“), dohodly se smluvní strany na následujícím:
- a. Stavebník zašle v souladu s § 5 zákona o registru smluv nejpozději do 30 dní od podpisu této smlouvy její znění příslušnému správci registru smluv k uveřejnění. Budoucí vlastník může smlouvu zveřejnit za předpokladu, že stavebník umožní plnění práv a povinností dle následujícího odstavce.
- b. Při zveřejnění znění smlouvy smluvní strany nebudou v souladu s § 3 odst. 1 zákona o registru smluv uveřejňovat informace, které nelze poskytnout při postupu podle předpisů upravujících svobodný přístup k informacím, zejména osobní údaje a obchodního tajemství. Tyto údaje budou při zveřejnění smlouvy podléhat anonymizaci.
- c. Identifikace smluvní ujednání obsažená v čl. II., v čl. III., jakož i veškeré přílohy, které jsou nedílnou součástí této smlouvy, jsou předmětem obchodního tajemství.
- d. Smlouva je účinná dnem zveřejnění v registru smluv.
- e. V případě změny, doplnění či zrušení této smlouvy dodatkem dle postupu uvedeného v čl. VII. odst. 1 platí povinnosti uvedené v tomto odstavci pro zveřejnění takového dodatku obdobně.

2. Pokud se na smlouvu nevztahuje tzv. „uveřejňovací“ povinnost dle zákona o registru smluv, smlouva nabývá účinnosti dnem podpisu obou smluvních stran.

Článek VI. Ochrana osobních údajů

1. SVS informuje druhou smluvní stranu a její zástupce, že osobní údaje jsou zpracovávány v souladu s Informacemi o zpracování osobních údajů dodavatelů a smluvních partnerů, které jsou dostupné webu SVS v sekci GDPR <https://severoceska voda.cz/o-skupine/compliance/gdpr/>. V tomto dokumentu jsou také uvedeny informace o účelech a době zpracování, právních titulech a o právech, které v souvislosti se zpracováním osobních údajů subjektům údajů náleží.
2. Každá ze smluvních stran informuje své případné zaměstnance a další subjekty údajů o zpracování osobních údajů druhou smluvní stranou. SVS zpracovává osobní údaje v souladu s Informacemi o zpracování osobních údajů dodavatelů a smluvních partnerů dle předchozího odstavce.

Článek VII. Závěrečná ujednání

1. Smlouvu lze měnit a doplňovat po vzájemné dohodě smluvních stran formou číslovaných písemných dodatků k této smlouvě.
2. Tato smlouva je vyhotovena ve dvou stejnopisech, 1 pro budoucího vlastníka a 1 pro stavebníka.
3. Dojde-li ke změně či zániku některé ze smluvních stran, práva a závazky vyplývající z ujednání této smlouvy přecházejí na jejich právní nástupce.

Příloha č. 1 – Předávací protokol
Příloha č.2 – Katastrální situace přípojky

V Krupce dne 06.06.2025 V Teplicích dne 19-06-2025

Budoucí vlastník:

[Redacted signature area for the future owner]

Stavebník:

[Redacted signature area for the contractor]

Ing. Martin Matzek
ředitel investičního odboru
Severočeská vodárenská společnost a.s.



Severočeská vodárenská společnost a.s.

zapsaná u Krajského soudu v Ústí n.L., oddíl B, vložka č.466

Předávací protokol o předání přípojky vodovodu/kanalizace

ve smyslu § 55, odst. 3, zákona o vodách, ve znění pozdějších předpisů

Jméno a příjmení:

Adresa:

(přebírající)

Název stavby:

Předmět předání: vodovodní/kanalizační přípojka pro nemovitost č.p., ulice, obec v délcem včetně souvisejících objektů (.....) která je umístěna v p.č. k.ú.

Dohoda o budoucím přechodu vlastnictví k přípojce IS č.CES

Přebírající převzal/a níže uvedeného dne vodovodní/kanalizační přípojku ve smyslu § 55, odst. 3, Zákona o vodách, ve znění pozdějších předpisů, kterou vybuodovala na své náklady Severočeská vodárenská společnost a.s., se sídlem Přítkovská 1689, 415 50 Teplice, IČ:49099469 (předávající).

Přebírající bere na vědomí, že vodovodní/kanalizační přípojka není vodním dílem, a proto se na ni nevztahují ustanovení zákona č. 254/2001 Sb. Zákon o vodách a o změně některých zákonů (vodní zákon) a Zákona č. 274/2001 Sb., Zákon o vodovodech a kanalizacích pro veřejnou potřebu a o změně některých zákonů (zákon o vodovodech a kanalizacích).

Za Severočeskou vodárenskou společnost a.s. předal/a:

Vdne

.....

.....

Převzal/a:

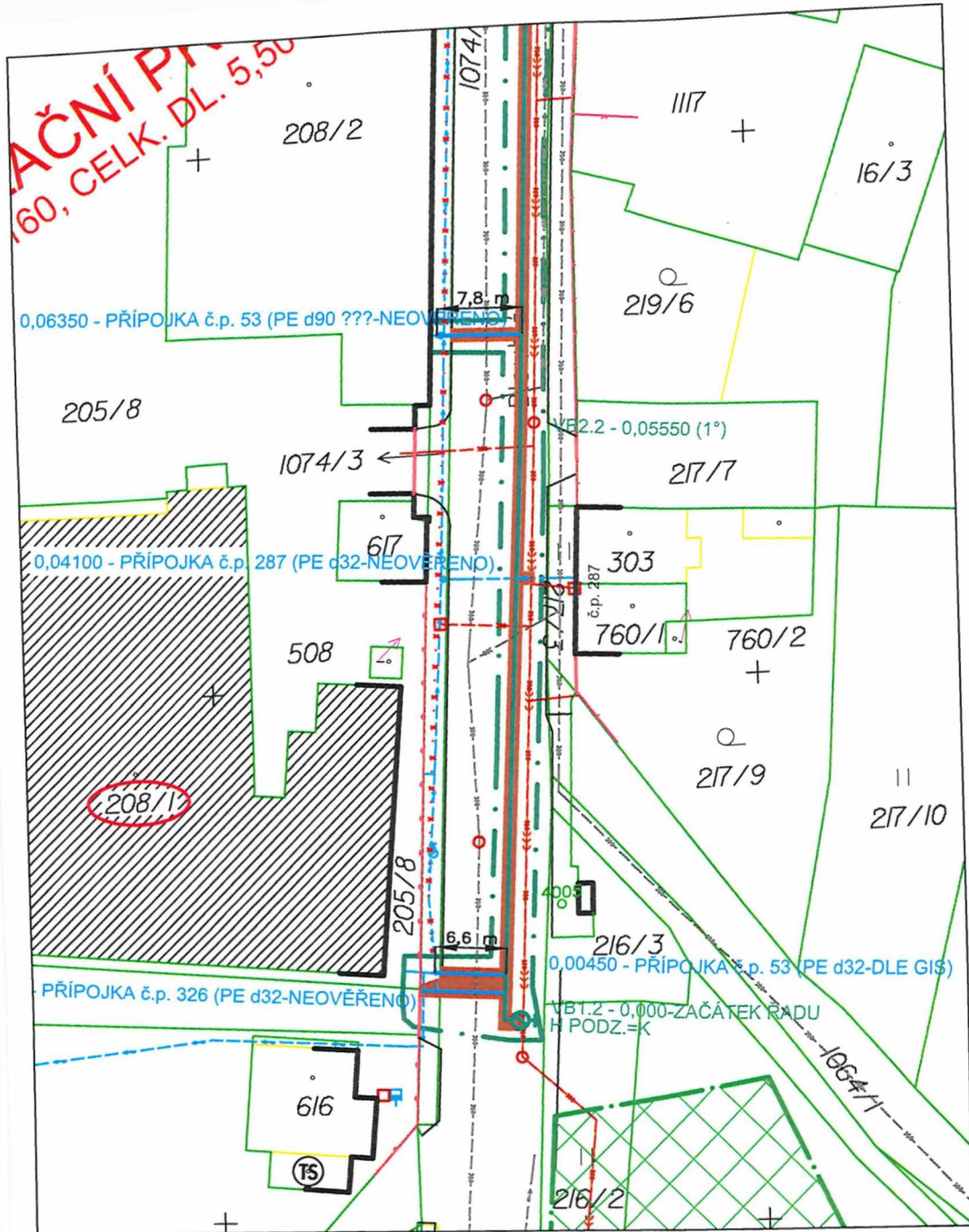
Vdne

.....

.....

Přílohy:

- 1) Územní souhlas
- 2) PD skutečného provedení přípojky včetně zaměření v elektronické podobě

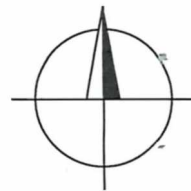


ZPŮSOB DOTČENÍ POZEMKU:

Jedná se o rekonstrukci vodovodního řadu v nové trase, která bude prováděna otevřeným výkopem. **Vodovodní přípojka k objektu č.p. 53 bude muset být dopojena v délce 6,6 m a 7,8 m oproti stávajícímu stavu, viz. výřez z KN.**

Žádáme Vás o stanovisko k zamýšlené stavbě

„TP 017 104 Krupka, Dlouhá - rekonstrukce kanalizace a vodovodu“



Katastrální území: Bohosudov

P.č. st. pozemku: 280/1

Č.p. dotčeného objektu: 53

Vlastníci: ELPOR k.s., Dlouhá 53, Bohosudov, 41742 Krupka

Jako vlastník dotčeného objektu se zamýšlenou stavbou (prodloužení [dopojení] vodovodní přípojky) k objektu č.p. 53 souhlasím.

Dne: 06.06.2025

Podpis: 

ELPOR k.s.

Tel. spojení: 731 475 308

Email: d.kucera@elpor.cz

LEGENDA

LEGENDA PROJEKTOVANÝCH AKCÍ:

 VODOVODNÍ ŘADY - PŘEPOJENÍ PŘÍPOJEK

 STAVEBNÍ PRUH

LEGENDA STÁVAJÍCÍCH IS:

 VODOVOD - PITNÁ VODA

 KANALIZACE - JEDNOTNÁ

 KANALIZACE - JEDNOTNÁ - ZRUŠENA

 ZRUŠENÝ VODOVOD - PITNÁ VODA

LEGENDA ČAR, KATASTR:

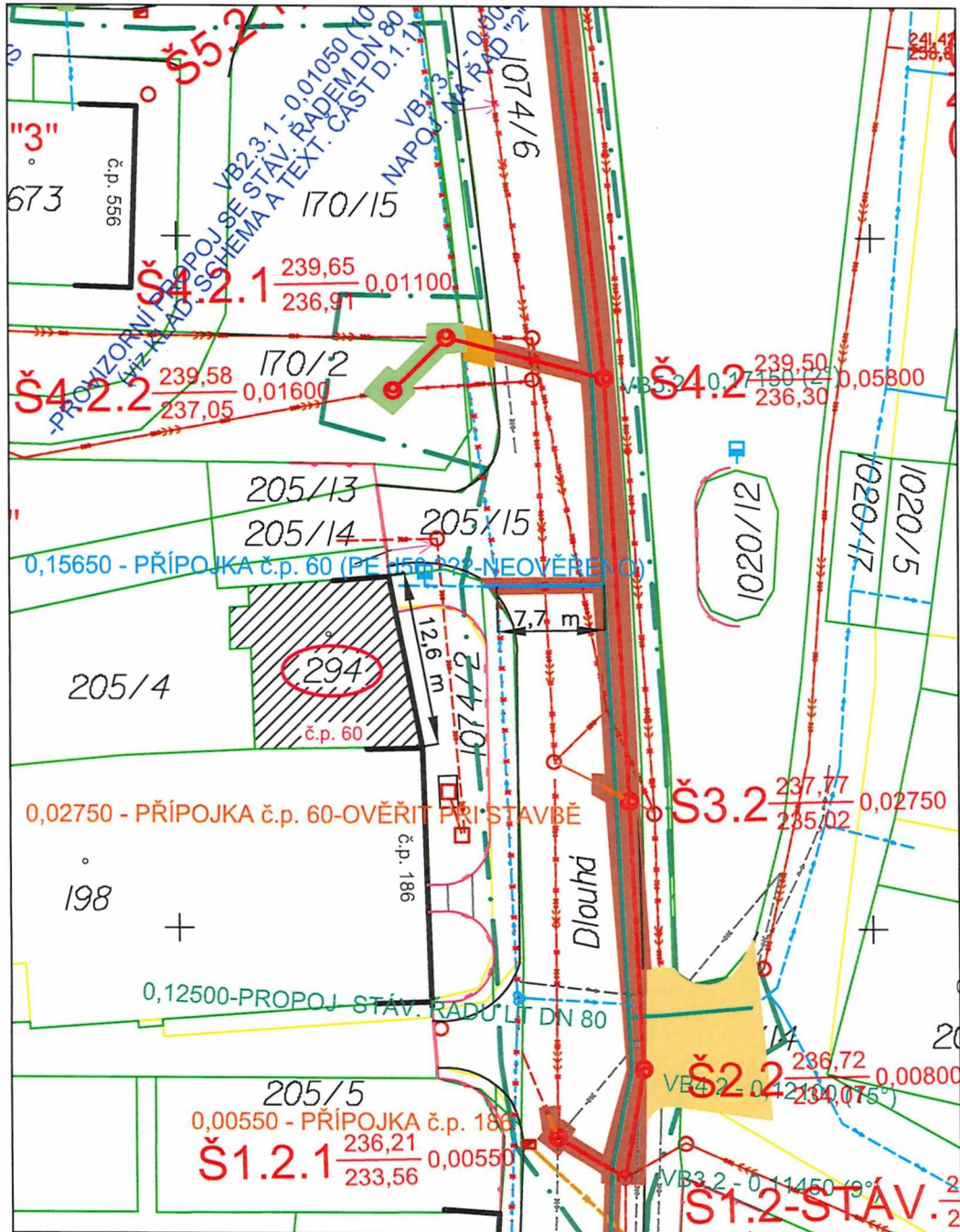
 HRANICE POZEMKU

 HRANICE POZEMKU - VNITŘNÍ KRESBA

 DOTČENÝ POZEMEK

LEGENDA ŠRAFŮ A ČAR:

 OBNOVA ASFALTOVÉ KOMUNIKACE (VLASTNÍK ÚSTECKÝ KRAJ - SUS UK)

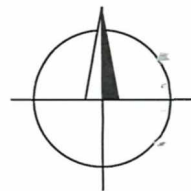


ZPŮSOB DOTČENÍ POZEMKU:

Jedná se o rekonstrukci vodovodního řadu v nové trase, která bude prováděna otevřeným výkopem. Vodovodní přípojka k objektu č.p. 60 bude muset být dopojena v délce 7,7 m oproti stávajícímu stavu, viz. výřez z KN.

Žádáme Vás o stanovisko k zamýšlené stavbě

„TP 017 104 Krupka, Dlouhá - rekonstrukce kanalizace a vodovodu“



Katastrální území: Bohosudov

P.č. st. pozemku: 294

Č.p. dotčeného objektu: 60

Vlastníci: ELPOR k.s., Dlouhá 53, Bohosudov, 41742 Krupka

Jako vlastník dotčeného objektu se zamýšlenou stavbou (prodloužení [dopojení] vodovodní přípojky) k objektu č.p. 60 souhlasím.

Dne: 06.06.2025

Podpis: 





ELPOR k.s.

Tel. spojení: 731 475 308

Email: d.krejca@elpor.cz

LEGENDA

LEGENDA PROJEKTOVANÝCH AKCÍ:

-  KANALIZACE - REKONSTRUKCE
-  KANALIZAČNÍ PŘÍPOJKY - PŘEPOJENÍ
-  VODOVODNÍ ŘÁDY - PŘEPOJENÍ PŘÍPOJEK
-  STAVEBNÍ PRUH


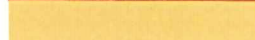
LEGENDA STÁVAJÍCÍCH IS:

-  VODOVOD - PITNÁ VODA
-  KANALIZACE - JEDNOTNÁ
-  KANALIZACE - JEDNOTNÁ - ZRUŠENA
-  ZRUŠENÝ VODOVOD - PITNÁ VODA
-  ZRUŠENÁ KANALIZACE - JEDNOTNÁ

LEGENDA ČAR, KATASTR:

-  HRANICE POZEMKU
-  HRANICE POZEMKU - VNITŘNÍ KRESBA
-  DOTČENÝ POZEMEK

LEGENDA ŠRAFŮ A ČAR:

-  OBNOVA ASFALTOVÉ KOMUNIKACE (VLASTNÍK ÚSTECKÝ KRAJ - SUS UK)
-  OBNOVA ASFALTOVÉ KOMUNIKACE (VLASTNÍK MĚSTO KRUPKA)